

# 10 TOP Things Parents

## Need to Know About the High School Assessments (HSAs)

### 10 Điều Quan Trọng Nhất Các Phụ Huynh Cần Biết về Kỳ Thi Thảm Định Trung Học (HSA)



Maryland High School Assessments  
Algebra/Data Analysis • Government • Biology • English

Thi Thảm Định Trung Học (HSA) của Maryland  
Đại Số/Phân Tích Dữ Liệu • Chính Quyền • Sinh Vật Học • Anh Ngữ

## 3. Biết về Điểm

Điểm đậu của 4 lãnh vực trong bài HSA là:

**Đại Số/Giải Tích:** 412

**Sinh Vật:** 400

**Anh Ngữ:** 396

**Chính Quyền:** 394

Học sinh nào có điểm được tiểu bang phê chuẩn cho Kỳ Thi Lên Đại Học (AP) hoặc Thi Tú Tài Quốc Tế (IB) không cần phải thi HSA trong bộ môn liên quan. Học sinh đó sẽ được cho điểm đậu (passing score) đối với lãnh vực đó.

6 tuần sau ngày thi điểm sẽ được gửi đến hệ thống trường địa phương (LSS). Sau đó LSS sẽ gửi điểm thi của từng học sinh đến trường. Nhà trường có trách nhiệm gọi điểm thi của học sinh đến cho phụ huynh/người giám hộ. Hãy liên lạc với nhà trường của quý vị nếu quý vị không nhận được điểm thi HSA của em đúng lúc.

## 1. Hãy chuẩn bị

Để được lãnh Bằng Tốt Nghiệp Trung Học của Maryland, các học sinh phải đáp ứng tất cả các môn học của Tiểu Bang, học tập-phục vụ, và những đòi hỏi về bài thi (HSA) cũng như tất cả những điều kiện về tốt nghiệp của hệ thống trường tại địa phương. Hãy hỏi cố vấn ở trường của con quý vị đối với những đòi hỏi cụ thể về tốt nghiệp trung học và bắt đầu đặt kế hoạch của chương trình học cho con quý vị.

## 2. Bốn Bài Thi Căn Bản (Nền Tảng)

Bốn bài thi HSA—đại số/giải tích, sinh vật học, Anh Ngữ, và chính quyền—được dựa vào Mục Tiêu Học Tập Chính trong đó đề ra nội dung rõ ràng và mục tiêu học tập của mỗi bộ môn. Nội dung bao gồm những môn học có liên quan đến HSA và trong HSA cho thấy trình độ hiểu biết căn bản sẽ tạo cho học sinh để tiếp tục chương trình học của em.

## 4. Biết rõ Kế Hoạch

Mỗi hệ thống trường địa phương đều có kế hoạch cho biết khi nào những môn học liên quan đến HSA thường được dạy cho các học sinh. Cố vấn nhà trường có thể giúp hoạch định cho con quý vị lấy những môn học để được tốt nghiệp trung học cũng như họ có thể giúp em chuẩn bị cho tương lai.

## 5. Biết về Những Chọn Lựa

Có một số những chọn lựa được áp dụng để đáp ứng đòi hỏi về bài thi, bao gồm:

- Đậu tất cả 4 bài thi HSA (xem #3);
- Có số điểm tổng hợp của cả bốn bài thi HSA là 1602 (Cách Chọn Số Điểm Tổng Hợp này cho phép học sinh dùng điểm thấp của một bài thi HSA để bù qua một bài thi khác của HSA nếu có mức điểm cao hơn.); HOẶC
- Dùng Chương Trình Thi Thay Thế Được Phê Chuẩn (Bridge Plan), là chương trình cho phép những học sinh nào đáp ứng tiêu chuẩn về hội đủ điều kiện để thi một hoặc nhiều bài trong lãnh vực HSA. Để biết thêm chi tiết về Bridge Plan quý vị có thể tìm trong website HSAexam.org.

## 6. Học Sinh cần sự Trợ Giúp

Những học sinh bị khuyết tật đều có quyền được nhận sự trợ giúp cho cả hai phương tiện về giảng dạy lẫn thi cử như đã nêu trong IEP của em. Nếu quý vị có thắc mắc về sự trợ giúp cho con quý vị đối với HSA hoặc Mod-HSA, hay Bridge Plan, xin liên lạc với giáo viên của con quý vị hoặc nhóm IEP.

Mod-HSA là bài thi thay thế dành cho những học sinh khuyết tật có IEP là người đáp ứng tiêu chuẩn cụ thể về việc tham gia. Học sinh nào thuộc IEP đã thi và bị rớt HSA một lần thì em có cơ hội để thi Mod-HSA nếu được nhà trường chấp thuận.

## 7. Thi và Thi Lại

HSA sẽ cho thi vào tháng Mười, tháng Giêng, tháng Năm, và tháng Bảy/tháng Tám. Đặc biệt, chỉ đối với những học sinh lớp mười hai sẽ thi vào tháng Tư 2009. Các học sinh có thể thi lại HSA bao nhiêu lần cũng được nếu cần cho đến khi đậu hoặc có đủ điểm để cho em dùng cách Chọn Số Điểm Tổng Hợp (xem #5). Những học sinh nào không đậu một bài hoặc những bài thi của HSA phải được cho thi tại địa phương hoặc sự trợ giúp được chấp thuận (xem #8).

## 8. Trợ Giúp ở Trường

Những học sinh nào không đậu một bài hoặc những bài thi của HSA phải được cho thi tại địa phương hoặc cung cấp sự trợ giúp được chấp thuận. Mỗi hệ thống trường đều soạn thảo những cách trợ giúp, có thể bao gồm như xem những câu hỏi mẫu, dạy kèm, hoặc hướng dẫn sau giờ học hay ngày thứ Bảy. Nhà trường sẽ quyết định xem sự trợ giúp nào sẽ được cung cấp cho học sinh.

Học sinh nào bị thi rớt HSA và muốn thi Bridge Plan phải được cho thi tại địa phương hoặc sự trợ giúp được chấp thuận và cho thi lại lần thứ nhì. Học sinh phải có trách nhiệm tận dụng sự trợ giúp để chuẩn bị cho kỳ thi lại.

## 9. Giúp ở Nhà

Có rất nhiều phương tiện trong phần Trợ Giúp của HSAexam.org, bao gồm Môn Học HSA trong Mạng Điện Toán dành cho phụ huynh và những bài thi mẫu của HSA.

## 10. Chi Tiết Thêm về HSA

Hãy xem trong HSAexam.org để biết thêm chi tiết hoặc gọi số 1-877-472-3926 để biết những giải đáp cụ thể đối với những thắc mắc về HSA.

*Hãy vào*

**HSAexam.org**

1.877.HSA Exam (1.877.472.3926)  
410.333.6442 (TTY)

**Nancy S. Grasmick**  
Giám Đốc Học Chánh Tiểu Bang

**Martin O'Malley**  
Thống Đốc



Maryland State Department of Education  
200 West Baltimore Street  
Baltimore, MD 21201  
MarylandPublicSchools.org

Tháng Bảy 2008



Maryland High School Assessments  
Algebra/Data Analysis • Government • Biology • English

Thi Thấm Định Trung Học (HSA) của Maryland  
Đại Số/Phân Tích Dữ Liệu • Chính Quyền • Sinh Vật Học • Anh Ngữ